

VAPORES DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA (antes A. Lopez y C.a.) REPRESENTADA POR LA COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.



El vapor ISLA DE MINDANAO SU CAPITAN D. JOSE DE LARRINAGA de la línea comercial, saldrá de este puerto para Liverpool, el 20 del actual á las nueve de la mañana, con escala en Barcelona, Cádiz y Santander.

El vapor-correo REINA MERCEDES SU CAPITAN D. JOSE M. SAN PEDRO. Saldrá para Liverpool el 1.º de Octubre próximo á las nueve de la mañana, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña. El registro se cerrará el día 27. Se admite carga y pasaje para ambos vapores, pero los que hacen viaje comercial no recibirán carga para Valencia y Cartagena. No se recibirá á bordo ningún bulto si no lleva marcado distintamente el puerto de destino, á fin de evitar multas en las Aduanas de la Península. Se expiden billetes de pasajes de la Península á esta capital. ADMINISTRACION CARVALLO 2.

VAPORES DEL "SIRAP LINE." El vapor SERAPIS saldrá para LONDRES con escala en Singapore el 16 de Setiembre. Smith, Bell y comp.

VAPOR ESMERALDA. Se espera el domingo 14 del actual, y será despatchado para Hong-kong y Emu, á la mayor brevedad. Para carga y pasaje acídase á Peele Hubbell y comp. Agentes.

Vapor alemán MARIE. Será despachado para Hong-kong y Emu, den Admite carga y pasaje. F. L. Roxas.

China and Manila STEAM SHIP CO. LTD. VAPOR ESMERALDA. Se espera el domingo 14 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emu, á la mayor brevedad. Para carga y pasaje acídase á Peele, Hubbell y comp. Agentes.

Compañía Naviera de Filipinas VAPOR BOLINAO. Saldrá para Aparri y Dagupan el día 15 del actual, á las doce del día. Admite carga y pasaje. Birchal, Robinson y comp. Agentes.

IMPRESA Y LITOGRAFIA M. PEREZ, HIJO. Tarjetas de visita litografiadas y al minuto. Litografía de M. Perez, hijo, San Jacinto 24, (Binondo.)

Bodegas, se alquilan dos espaciosas y pisadas con piedras de China, darán razon en la calle Lavezares núm. 14. h

Calendario Y PARTE RELIGIOSA.

Setiembre, tiene 30 dias.
Santo del día. El Dulce Nombre de María. La Exaltacion de la Sta. Cruz, S. Cornelio papa y S. Cipriano ob. mártires.
Indulgencia plenaria en las capillas del Rosario y por asistir confesados y comulgados á la misa mayor en cualquier iglesia, no se pagan por la paz y concordia entre los principes cristianos.
Santo de mañana. S. Nicomedes y S. Porfirio mártires, y a Aparicion de Sto. Domingo en Soriano. Juilios en 40 horas en Santo Domingo de Manila.
Santo de pasado mañana. 15 LUNES.—S. Eufemia vg. m.; S. Germaniano y las Stas. Lucia y Sebastiana mártires.
Cultos Religiosos. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS BAJO LA ADVOCACION DE LA VIRGEN DE MONTSERRAT.
El día 14 del corriente se celebrará con toda solemnidad en la Iglesia de PP. Agustinos Calzados de esti Capital la fiesta de la VIRGEN DE MONTSERRAT patrona de la SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS.
A las ocho habrá misa cantada á toda orquesta y sermón que dirá el M. R. P. Fr. Norberto del Prado del Orden de Predicadores y Cateдрático de la Universidad. Después se cantará la salve de Montserrat. Terminada la misa y en los salones de la celda Prioral del referido Convento, se leerá el reglamento impreso y tendrá lu-

LA GRAN BRETANA. Calle Real núm. 24, intramuros. ¡Ocaasion! ¡Ocaasion!!

Habiendo recibido este Establecimiento un gran surtido de juguetes y grandes remesas de efectos en pectacas, carteras, perfumes, cepillos para cabeza, ropa, sombrero, para dientes y uñas, peines, tijeras, cortaplumas, navajas, candaditos, lápigos, timbres, bocados, filetes, tirabuzones, cadenas, leontinas y llaveros nickelados, dedales de plata y acero, máquinas para coser, estuches de matemáticas, para costura y aseo, albums, tintoreros, descansas-plumas, guarda-papeles, maniquis, tieta, sobres, lápices, lapiceros, mangos de pluma, lacre, pesadores, papel para cartas, idem pautado, cuadernos de música bailables y óperas, hilo y seda en carretes, hule encerado para pisos, cocinas económicas, faroles para calefa y carruajes, betun para zapatos y guarniciones, idem de avellana para monturas y arcos, idem para limpiar muebles, polvos para limpiar metales y pomada para evitar la oxidacion, boquillas para tabaco y cigarrillos, centros de mesa de metal blanco plateado, jugos de etc. y café, mantequilleras, tabaqueras, platos y botellas con cilindros etc. etc. etc.

Por falta de local, ofrece al respetable público una **NOTABLE BARATURA** en todos los artículos, **SOLO POR 15 DIAS** del 1.º al 15 de Setiembre. 7-9-11-14

PORTADOR DECAUVILLE TODO DE HIERRO Y ACERO FERRO-CARRIL PORTATIL DE COLOCACION INSTANTANEA PRIVILEGIADO Construido por DECAUVILLE AINE, ingeniero, DE PETIT BOURG (FRANCIA.)

El PORTADOR DECAUVILLE en solo siete años de existencia ha obtenido veinte medallas de oro y todos los primeros premios Actualmente se emplea en todo el mundo, por los Gobiernos, Establecimientos industriales y agrícolas unos 3.600 kilómetros de rails, 30.000 wagones y 22 locomotivas. El éxito creciente del PORTADOR DECAUVILLE es debido especialmente á la gran economía y perfeccionamiento que representa sobre los antiguos modos de trasporte y nuevos sistemas análogos. Especialidad para el arrastre de la caña-dulce. Unicos representantes del constructor en Filipinas para otros informes y encargos de compra. VIDAL Y C.a

BAZAR DE LA BOTA DE ORO. MANILA E ILOILO.

Por el Isla de Cebu acabo de desempacar 1000 pares botas alemanas de tres cuales con tornillos propios para la estacion de aguas, recomendando este calzado á las comunidades religiosas y al Ejército. Tambien he desempacado 1000 pares zapatos con hebillas, en becerro, piel de lobo y cabritilla, que los detallaré á \$ 2'50 par. Por correo inmediato recibiré 3000 pares zapatos de lona, de los tan conocidos en esta plaza, que detallaré á \$ 1 par.

Gran existencia en impermeables y Botas para montar. JOSE BERMEDEZ.

SARDINAS

en tomate y en aceite en 1/4 de lata acabadas de recibir por vapor ISLA DE MINDANAO. Se venden baratas. Barraca 26.

Pangasinan. AGENTE DE NEGOCIOS C. Bosch. LINGAVEN.

El Abogado D. Federico G. Zóbeli, tiene su bufete en la calle de S. Vicente número 21 entresuelo, casa de Doña Rita Roxas.

Sanchez Mellado. Elicano 42 (segunda de Santo Cristo) Binondo.

Correos de mañana. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche, para los pueblos de Manila y Morong; á las cuatro de la tarde, para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pampanga, Guagua, Orani, Porac, Bataan, Tarlac, Corregidor y Zambales, Pangasinan, ambos Ilocos, Cagayan, Isabela, Lepanto, Aabra, Benged, Trinidad, Bontoc, Union, Nueva Vizcaya y Distrito de Principe, á las diez de la noche.

Carreos de pasado mañana. Para Bulacan y N. Ecija á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna y Tayabas, á las diez de la noche.

Parte Militar.

JEFE DE DIA DE INTRA Y EXTRAMUROS. El T. C. Comandante D. Eusebio Salvá.—DE IMAGINARI. El T. C. Comandante D. Eustaquio Ripoll.
PARADA, los cuerpos de la guarnicion.—VISITA DE HOSPITAL, PROVISIONES núm. 23 y SARGENTO PARA PASO DE ENFERMOS, Artillería.
De órden de S. E. El General Gobernador militar, Molins.—El C. T. Coronel, Sargento mayor interno José Pregó.

Agenda.

CORREOS. Admon. general de correos.—Por el vapor inglés Serapis, que saldrá para Lódres via Singapore el 16 del actual, á las cuatro de la tarde, esta Administracion general remitirá á las dos de la misma, la correspondencia que haya para dichos puntos y Europa.
—Por el vapor Castellano, que con destino á Aparri, saldrá el 15 á las doce del día se enviara la que haya para dicho punto, Cagayan, Isabela é Islas Batanes á las diez de la mañana del referido día.
Manila 13 de Setiembre de 1884.—El Administrador general C. Millan.

Correos de hoy. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna y Tayabas, á las siete de la noche.

Movimiento del Puerto. SALIDA DE ALTA MAR. Para Hong-kong y Emu, v. inglés "Diamante," con general.
ENTRADAS DE CABOTAJE. De Dagupan, v. "Bolinao," en 27 horas, con 3000 canaves arroz; B. Robinson y comp.
De Pinamalayan, v. "Serantes," en 1 dia con maderas: A. Hidalgo.
SALIDAS DE CABOTAJE. Para Cebú y Leite, v. "Zeolus." Para Batangas, v. "Mayon." Para Iloilo, v. "Camiguin." Para Batangas, v. "Maria."

Manila 14 Setiembre de 1884.

LA VIDA BARATA

Notan los economistas el crecimiento rápido de algunas naciones productoras, y el bienestar creciente de la Alemania del Norte, del Milanésado y el Piemonte, en Italia, y de Holanda y Dinamarca. La produccion en todos estos países es más barata, porque cuesta menos la

LA VINICOLA ALMACEN DE VIVERES DE EUROPA DE CELSO MIR DEAS

Calle Crespo 64, esquina á la de Barbosa.

Desde esta fecha queda abierto en los altos del estado almacén un local en el cual se servirán á la mañana y á las ocho de la noche, almuerzos y comidas apetitivamente, y al propio tiempo participo al público en general que cuantos gusten honrarme con su benevolencia, no dudo de que quedarán complacidos por buen trato que hallarán.

PRECIOS. Almuerzo de almuerzo y comida. . . \$ 22 mensuales. Almuerzo y comida. . . 25 id. Un cubierto. . . 1
Además se servirán á todas horas desayunos, fiambres, y cuantos encargos se hagan, como así mismo afés los cuales se tuestan diariamente.
Manila 3 de Setiembre de 1884.
CELSO MIR Y DEAS.

FARMACIA DE PUIGDOLLERS. AGENCIA GENERAL

DE LA SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA Y DEL INSTITUTO DOSIMETRICO DE PARIS.

Pildoras orientales del Dr. Casasa. Purgan y limpian el cuerpo de todos los malos humores sin dolor ni irritacion; evitando las afecciones gástricas que son la causa primordial de todas las afecciones graves. Véanse los prospectos.

Extracto anti-herpético de Dulcamara compuesto del Dr. Casasa. El único que cura los herpes y demás humores así internos como externos, pronto y radicalmente, sin que jamás den señal de haber existido. Dirigirse á su GRAN FARMACIA á Barcelona, plaza de la Constitucion; ó en la agencia y depósito de Manila. h

Botica de San Sebastian. De venta: En varias Boticas de estas Islas. Depositario en Iloilo, D. Francisco Cacho.

Artículos de nacar, marfil, carey, sándalo, plata y oro. Bastones de marfil, carey, sándalo, etc. Transparetes de seda bordados varias clases, pañolones de Cachemir y de China bordados varios colores té superior, achara de la India.

BAZAR DE LA INDIA INGLESA WASSIAMUL ACOMULL

PROVEDORES DEL REAL PALACIO DE MALACAÑANG. 18—Escalota—18.

Pone en conocimiento al respetable público y á sus parroquianos; esta casa siempre recibe grandes novedades de efectos de China, de la India Inglesa y del Japon. Mantones, cubre-camas, tapetes, almohadones, todo de seda bordada de oro y varios colores, pañuelos de bolsillo para señoras y caballeros, gorras de Cachemir, bastones de marfil y carey, juegos de ajedrez y de modas, botes de alcañor, cajas de maque, bandejas y platos, toda clase de abanicos de China y del Japon, biombo de seda bordada y de papel, artículos de regalo para Europa y otros objetos largos de enumerar.

Precio sumamente barato sin rival en la plaza. Singapore, High Street núms. 3 y 4; Hong-kong, 32 Queen Road y 18 Escalota, Manila. h

42--S. JACINTO--42

Cromos propios para coleccion y de última novedad. Litografía de M. Perez, hijo, San Jacinto, 42. ph

Federico Calero. Almoneda de efectos Navales. El mártir próximo 16 del corriente de las nueve de la mañana en adelante, terminará la almoneda anunciada, continuando por la tarde si fuera preciso. El lites se entregará á los rematantes sus efectos desde las ocho de la mañana. F. Calero. 1ch

SINGAPORE. Hotel y Fonda de la Paz. Calle de Coloman núm. 3. Los señores pasajeros que gusten visitar este hotel, encontrarán una cocina muy buena, seronvicio emeraldado y trato fino. Precio diario por una persona \$ 2. I. D. Loff. Propietario.

MARTILLO DE FEDERICO CALERO. Almoneda de efectos Navales. El mártir próximo 16 del corriente de las nueve de la mañana en adelante, terminará la almoneda anunciada, continuando por la tarde si fuera preciso. El lites se entregará á los rematantes sus efectos desde las ocho de la mañana. F. Calero. 1ch

Bazar Filipino.

37 Escalota, esquina de la calle de David.

Artículos de quincalla en cerraduras para aparador, para puertas, para caion, para puripire y para ganchos, Candados de cobre y de hierro ordinarios y de patente. Tiradores de loza para puertas y para caion. Pallevap, pasadores, pestillos, cerrojos, tranquilas, ranchos, llamadores para puertas, Surtido completo de limas y herramientas de todas clases. Inodoros con y sin conducte de agua. Percha para ropa, planchas para id., y de vapor, campanillas y timbres, llaves para puertas, compases para cortar zapapillas etc. etc. 1

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Surtido completo de libros en blanco para contabilidad, libros copiadoretas, libros de pesadas, libritos de memoria, cuadernos de todos tamaños para papeles, corta-papeles, prensas para copiar, mojadores y brochas para id., secantes de varios sistemas. Descansa plumas, guarda-papeles, pisa-papeles, lacres, frascos de goma, mas de 50 clases de tintas francesas é inglesas para escribir y para copiar. Tinta marca la Negra etc. etc. 2

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Estuches de matemáticas, dobles decímetros, medidas métricas de 5 á 50 metros, metros de boj, de cobre y de marfil. Pantómetros, grafo-metros y brújulas. Pesa-licores. Gafas y queredos montados de acero, plata dorada y oro para miopes, vista cansada y con cristales de color. Cuadros para retratos, surtido de molduras doradas. Cajas de hierro para dinero y documentos, cajas de colores, pinceles y brochas, semicirculos, láminas de Santos etc. etc. 3

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Cubiertos metal blanco sin platear, vajilla blanca y cristalería. El surtido mas completo y mas barato en batería de cocina con baño de loza en cacerolas, sartenes, chocolateras, sartenes, hervidores, ollas, parrillas, asadores, rafiadores, alambreras, coladores, embudos, flambreras, tostadores y molinos para café. Cafeteras de varios sistemas. Asadores automáticos, tirabuzones, abre-latas, cuchillos de cocina, baidores para huesos, moldes para dulces, máquinas para picar y prensar carne, lavabos, ralonganas, cubos, jarras con baño de loza, baño de asiento y de pie, timbas de hierro para agua. Combos, guarda-comidas, calentadores, calentadores para caca, etc. etc. 4

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Gran surtido de papel y sobres para cartas, papel secante, papel para dibujo, para planos, y para calcar, papel cuadrículado, cartulina, tela para calcar, carton para encuadernaciones. Muestras de letras y de bordar. Reglas y cuadradillos, gomas para borrar, lápices de varias clases y de color, lapiceros y mangos de plumas, plumas de acero y de oro, tinteros, escribanías y pesa cartas, etc. etc. 5

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

quínqués, linternas de mano, romanas y balanzas de mano y para mesa, etc. 6

Bazar Filipino.

37 Escalota, esquina de la calle de David.

Gran surtido de armas en escopetas Leefe, Remington, y fuego central, pistón de 1 y 2 cañones, revolver, carabinas y pistolas de salon, machos. Cuchillería inglesa finísima. Navajas de alfiler y cortapapi. Tijeras para bordar, para unirse á la costura, para sastrar, para cortar, para caballos, para poder, para cortar, para cortar, para uñas, para cortar para picar tabaco, esquife, ceros, cepillos y almohazas, suavizadores y piedras para navajas, afilador de cuchillos, etc. etc. 7

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Por los vapores Tuvia y Venezuela se han recibido 500 pares calzado se han recibido 500 pares calzado se han recibido 500 pares calzado

Que ya se concluyen. Además todos los correos llega á caion con 400 pares calzado de todas clases de la miña terra. Baratura, gusto y trabajo sin igual. Venid á mi, y seréis servidos al precio—o—hijo de siempre. SAN JACINTO N.º 7. ;h

CIUDAD DE VIGO TALLER DE CALZADO DE Alejandro Martinez SAN JACINTO

Por los vapores Tuvia y Venezuela se han recibido 500 pares calzado se han recibido 500 pares calzado se han recibido 500 pares calzado

Que ya se concluyen. Además todos los correos llega á caion con 400 pares calzado de todas clases de la miña terra. Baratura, gusto y trabajo sin igual. Venid á mi, y seréis servidos al precio—o—hijo de siempre. SAN JACINTO N.º 7. ;h

EL ARNES.

FABRICA DE MONTURAS Y GUARNICIONES de C. Jimeno.

GUARNICIONES de Europa y del pais. MONTURAS Y BRIDAS completas. Equipos para señores jefes y oficiales del Ejército. SILLAS para carrera y paseo. CORREAJES y efectos militares. MALETAS Y SACOS de viaje. FUNDAS para armas de fuego. 17-Carriedo-17. ;h

EL VESUBIO.

Taller de fuegos artificiales de Enrique Cavagliani. Se reciben encargos para provincias. Juegos completos para buques. Para pedidos dirigirse á PUERTA DEL SOL. ;h

Para las señoras.

Rifa de alfileres ricos y elegantes con el sorteo de la Lotería de Setiembre. Tres lotes para los números correspondientes á los tres primeros premios de dicho sorteo. Cada paqueta comprende cien números y vale dos pesos. Las alhajas se hallan depositadas en Las Novedades, donde se expenden paquetas así como en La Industrial y La Puerta del Sol. ;h

Tratado de las enfermedades de los niños.

Obra de consulta y la primera en su género, que se ha publicado en la Península por el Doctor DON FRANCISCO CRIADO Y AGUILAR. Dos tomos en 4.º mayor. Se halla de venta al precio de \$ 4, en la Libreria Universal, calle Real núm. 20 y en la imprenta de este periódico. ;h

Cantos del alma.

Coleccion de poesías de DA FRANCISCA JAUME DE MARQUEZ. Un bonito tomo en 8.º, de 204 páginas, impresion esmerada en buen papel, que se acaba de hacer en Gerona, y se vende en la Administracion de La Océania á medio peso cada ejemplar.

En la calle Real n.º 1

Manila, se vende una carrozeta fuerte y un caballo de montar de cuatro años de edad. 3

Bazar Filipino.

37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

Sillas de montar, cabezadas, batucolas, acciones para estribos, cinchales, mantillas, bocados, corchetes, estribos, espaldas y espaldas, látigos de cartuche y de montar. Asientos de goma, cinturonas de gimnasia, cantimploras, bocinas, celares para perros, juegos de domino, damas, de ajedrez y loteria, cepillos para uñas, para dientes, para cabeza, para ropa, para mesa y para zapatos. Brochos de alfiler, peines y lenceras, espejos de viaje, calzadores de asta, betin para zapatos, idem liquido, escobas para piso y para quizarne. Surtido completo de lámparas y

Bazar Filipino. 37 Escalota, esquina de la calle de David.

demanda de divorcio que contra él...

Pension de cruz. Se ha concedido á D. Pedro Aquino...

Rumores sobre incendio. Decíase ayer con referencia á persona...

Reabilitaciones. Se ha concedido provisionalmente la...

A la Contaduría. Ha sido nombrado D. Francisco de...

Almacenero. Se ha nombrado á D. Benito Quijada...

El "Faro Jurídico." Ha sido repartido el núm. 23 de El Faro...

Origen de la Abogacía, por D. Carmelo...

El Boletín de dicha revista publica la...

El caso es que si estos caballeros que...

Continúan las malas carromatas, los...

Continuará el zacate caro, vendrá la...

Continúa la mala carromata, los malos...

El cuerpo de policía de New-York es...

Debe presentar pruebas irrecusables...

El combate. Ahí está el enemigo. Se aproxima...

Un mediano pasar. Se calcula en 100.000 pesos...

La semana. Por poco que nos preocupe á los...

terprete de insignificantes sucesos, y los...

Y francamente, esperaba que cualquier...

Lo que si creo, es que Inglaterra y Rusia...

La primera se pasea impasible por si...

El Reina Mercedes cuya llegada tenían...

Un amigo mío, á quien le presté hace...

Para algunos individuos solamente la...

Ahora son los apuros; porque la corte...

La villa del Oso y el madroño está...

Una batería colocada en cada punto...

Hablado de La casa de Campo hecha...

Se decía días atrás que se había...

Continúan las malas carromatas, los...

El cuerpo de policía de New-York es...

Debe presentar pruebas irrecusables...

El combate. Ahí está el enemigo. Se aproxima...

Un mediano pasar. Se calcula en 100.000 pesos...

La semana. Por poco que nos preocupe á los...

mitió que se siguiese publicando á causa...

De aquella época á la actual, el célebre...

Guerra entre Francia y China. El Comercio...

El periódico "El National," dice que...

La banda de Artillería ejecutará hoy...

Maestras. Ha sido nombrada maestra...

El premio gordo. D. Roque, empleado...

Del sol al primer albor se estaba el...

El hombre, suda que suda, temblando...

A Lepanto. A D. Roberto Verdú se le ha...

Excelentes conservas. Bien se puede afirmar...

Punto de estudio. Entre otros notables...

Programa de Navarro. La troupe...

Quiero probarlo. Si ese agente diligente...

Los Casborneros. Roncar despierlo. Picio...

—Está en Rusia. A los diez días...

Y el portero no miente. A Perivier...

De tres á cuatro, y no siempre, es...

Perivier tiene dos ó tres secretarios...

Excesivamente limpio, elegante, nervioso...

Por eso no puede por menos de...

Os diré sí, fumad, pero fumad según...

La higiene ha establecido que fumar...

Fumando un cigarro, no se debe...

La higiene recomienda fumar en...

Del resultado de estos experimentos...

Mientras se practica esta operación...

No fuméis cigarros puros que no...

Se ha hecho cuestión de si convendría...

Bajo este punto de vista, yo creo...

Por lo demás, es menester agregar...

En los países donde los fumadores...

El mareo y aun náuseas producidos...

Otro de los inconvenientes, y no de...

El aire atmosférico, estando cargado...

En este caso conviene de cuando...

Se habla del cólera: —Con tal que...

—Vamos, doña Sinforosa, deje V. de...

Un viejo verde que pasa de los...

Segun observaciones posteriores, este...

Después de un largo trayecto de 5.000...

Si fuera posible reunir las todas en...

La tos no se puede curar con...

La experiencia ha demostrado que el...

Un consejo por día. La higiene de los fumadores...

Os diré sí, fumad, pero fumad según...

La higiene ha establecido que fumar...

Fumando un cigarro, no se debe...

La higiene recomienda fumar en...

Del resultado de estos experimentos...

Mientras se practica esta operación...

No fuméis cigarros puros que no...

Se ha hecho cuestión de si convendría...

Bajo este punto de vista, yo creo...

Por lo demás, es menester agregar...

En los países donde los fumadores...

El mareo y aun náuseas producidos...

Otro de los inconvenientes, y no de...

El aire atmosférico, estando cargado...

En este caso conviene de cuando...

Se habla del cólera: —Con tal que...

—Vamos, doña Sinforosa, deje V. de...

Un viejo verde que pasa de los...

Al tercer tiro exclama uno de ellos...

Hace poco, una señora de la aristocracia...

No sé quién se habrá aprovechado de...

Enseñando un baturro á otro la fuente...

En una reunión se habla del cólera y...

—Basta, basta—gritan de todas partes...

Paz conyugal. Un matrimonio, en el...

Para poner término á estos disgustos...

Largo tiempo después reinó, como no...

Así llegó á reanudarse la conversación...

El teniente Gomez ha regresado de...

Gomez es desconfiado, y mira como...

Un día se le encara este y le dice:

Decía un cómico ayer, nada mas que...

PASATIEMPOS. Charadas.

Vehículo es prima dos, tercia y cuarta...

Primera y quinta en el monte muy fácil...

Un primo y tertia coje á mi todo...

Por el Vapor Isla de Mindanao que...

EN MARSELLA. haría mucho bien el...

ANIS MOREL. botella forma culebra.

Imp. de LA OCEANIA ESPAÑOLA.

SGCB202

atrevida a hablar. Al fin, conmovido él y pensando dar largas al asunto le dijo:— Vaya, levántate y tranquilízate; ya veremos despacio lo que conviene mas.

—No, papá, que está visto por mí hace mucho tiempo, sin que mis presentimientos me engañasen. No me levanto, ni cuento mas con tu hija si ahora mismo no firmas ese papel para que lo lleven al telégrafo.

—Eso, no!
—¿Es decir que persistes en que yo acepte por marido el hombre que tu has señalado, aunque me repugne semejante enlace, aunque tenga yo entregada á otro oda mi alma?

—En lo que decididamente persisto es en que mi hija sea suya á sus padres.

—Lo he sido siempre y lo seré en cuanto ellos pueden mandar.

—Tambien en la eleccion de esposo.

—Veo que son inútiles el ruego, la razon y mi derecho natural—dijo Irene levantándose y limpiando sus lágrimas.

—Tan obsecado estás, papá querido, que has resuelto en este asunto ir de sin vacilaciones, sin consultar libros buenos que tienes en casa ni á tu confesor. Yo sí, he consultado á mi yo y se lo dicen los libros, porque así me educasteis y me enseñasteis. ¡Ahora quieres destruir tu obra! Ahora intentas anularme por completo! No puede ser papá: no puede ser.

—¿Y yo que creía tener un padre justo bueno y amoroso para mí! ¡Qué d-sengafio tan horrible! ¡Sentirme huérfana desamparada en este trance! ¡No importa! ¡Tengo la muerte á mi favor, en último caso, para no sufrir mucho tiempo la violencia que me me hace! ¡Dios mío! ¡Dios mío! ¡No tener padre!

Y la jóven ahogada por los sollozos hizo ademán de salir, pero su madre, tanto ó más afligida que ella, la abrazó y la llevó cerca de su padre, arrojándose las dos y pidiéndole compasion.

El hombre, aunque de la masa de los tenaces, que suelen ser los de menos que mediana instruccion, se sintió quebrantado; tal vez, á las razones y actitud de mujer é hija, su imaginación agregó la idea de un fiero teniente coronel cojiéndolo para tirarlo por el balcon: ello que salió y volvió al momento, firmado el papel, que entregó á su mujer, quien alegre por esta solucion inesperada, lo enseñó á su hija y fué enviado á la oficina de Telégrafos.

VIII

El padre contaba aun con alguna casualidad en su favor; pero no la hubo y se iba desarrollando la hermosa novela de Irene de la manera mas natural del mundo, triunfando la jóven en toda la línea. Y sinó, vean los lectores.

A las cinco semanas de firmado el telégrafo, se recibe un gran mamotreto certificado, conteniendo: una carta llena de piropos al papá; otra de protestas de amor filial á la mamá; otra con la mar de ternezas á Irene, y acompañando á todas estas cartas, un poder en toda regla para que se verificase el casamiento desde luego aquí, porque el ministro de la Guerra negaba el pase al Ejército de Filipinas del jóven teniente coronel, precisamente porque lo quería mucho. Item, en el mamotreto venia tambien un papel acreditando embarque, en el mismo vapor que traía la carta, de un cajon con finezas para la novia y para sus papás, todas escogidas y compradas en Madrid por una tía del teniente coronel, señora muy rica que, segun él decía, moraba de gozo siempre que veía desfilir el batallón.

—Pero esto se enreda, decía el padre de Irene, porque no hay manera de que, si se hace uso de ese poder, vayamos á unirte á tu marido.

—Que papá este! No parece sino que es cosa nueva lo que me sucede á mí! No faltará una familia que haga ese viaje y en cuya compañía pueda ir yo; y si no la hubiese, ¿quien ha dicho que yo soy menos, para saber lo que á mí decoro y al de mi marido corresponde, que una señorita norte-americana soltera, que es sabido viaja sola siempre que ocurre?

Al decir las palabras *mi marido*, la chica estaba mas seria, parecia erguida y mas alta, como quien sabe perfectamente lo que suenan y lo que valen para una mujer.

Y *colorín colorao*, mi cuento acabao.

—¿Cómo? ¿qué es eso?—dijeron casi á un tiempo las personas á quienes ha sido leida, en tertulia, esta página de la historia de Irene.—¿No hay más? La chica ¿se ha embarcado?

—No hay mas. En esta novela nadie muere de mala muerte ni hay gente malvada que se goza en torturar á los demás. Todo sigue lógico y naturalmente como principio. Irene se embarcra el dia 15 de este mes ó el primero de octubre, así

que acaben de hacerla el equipo, que el padre quiere que sea lujoso, sin embargo de que el teniente coronel ha escrito que no se hagan gastos en trajes, porque en Barcelona y en Madrid hay mejores modistas, y él, que estará en Barcelona esperándola, tendrá mucho preparado.

—Pues ese cuento es inverosímil. En la vida real no hay esas niñas de once años enamoradas ni esa constancia de seis años—dijeron dos de los presentes.

—Estos señores no saben lo que se dicen—contestaron las señoras.—Ignoran que, de los siete años en adelante, toda niña, en claridad de entendimiento y en presentir el objeto para que ha venido al mundo, lleva cuatro años, por lo menos, de adelanto al niño que parezca mas listo. La que tiene doce años es mas mujer, que es hombre el jóven de diez y siete. La superioridad convencional ó aparente del hombre sobre la mujer principia despues de los veinte, y proviene de que ha estudiado algo, de que las leyes le atribuyen predominio, de que abusa de este, y de que la mujer se tiene que flogir tanta para poder vivir, porque sus tiranos, que son los mismos que antes la adulaban y pervirtieron, con frecuencia parecen dispuestos á empujarla al idiotismo.

—¿Qué teorías!—exclamaron ellos—Hombres! á defenderse!

Tal tal tal—gritó un viejo que estaba mirando embebecido á una porcion de niños y niñas que allí se encontraban, y reparó, verdaderamente irritado, en que las niñas no perdían ni una palabra de la conversacion.

—Ehl chiquitines!—dijo con voz de mando á aquella turba infantil.—¡Aquí todos *¡la canallota!* como dicen en Cataluña, y si os suena mal, *¡los pizarros!* como dicen en Galicia! ¡qué todos! vamos á jugar! Niñas! vengad vuestras muñecas; niños! los soldados de plomo y los caballitos, pronto pronto. Periquín, trae el *carro-perril* que tanto te divierte! Todos aquí conmigo, que allí están disputando, y segun costumbre, sin estudiar antes la cuestion.

EL JUGADOR ANTE DIOS

Existes un Dios. Si no existiera, Murillo no habría pintado sus ideales vírgenes.

Existes un Dios. Si no existiera, los poetas lo hubieran creado. Empero ¿quién, si no Dios dá inspiracion á Dante y á Murillo? ¿Quién, sino Dios, ante quien es ciego y miserable y mezquina la sublime inspiracion de Murillo y Dante?

Dios existe porque se le niega. Si no existiese, claro está que nadie tendría interés en negarle, y este argumento no es mio si no de la escuela filosófica espiritualista.

Más fácil me es negar el firmamento que negar la existencia de Dios. El firmamento en efecto vive fuera de mí, pero Dios habita en mi interior, la voz de mi conciencia me lo revela y las cuerdas de mi alma vibran en su alabanza; y es que Dios está en todas partes porque todas las partes están en él, que es el todo, el infinito de lo infinito, el absoluto de lo absoluto.

Pues vaya V. con esta canción á un jugador y veremos lo que le contesta.

Adaptándose el hombre á los usos y costumbres de la sociedad en que vive, é infiltrándose en sus ideas la manera de ser de la sociedad, claro está que, si se agita, porque el jugador no vive, en un círculo en que solo se habla de oros, tiene que ser materialista, y del materialismo al ateísmo solo hay por medio un pedazo de arcilla que se llama *naturaleza*.

El jugador no puede creer en Dios. Habrá creído, pero ya no cree. Es una fuente cegada, un pozo vacío, un manantial seco. Triste condicion la de un alma que no puede orar, amar, ni llorar, segun la admirable frase de la mística Santa Teresa.

Varias son las razones en que me fundo para demostrar que el jugador no tiene Dios ni cree en él.

¿Cómo ha de creer en Dios ni adorar-lo, el hombre que blasfema horriblemente cuando juega y pierde?

¿Cómo ha de creer en Dios el hombre de tan limitada vista que erige un trono al azar, un dosel á la casualidad, un altar á la suerte, las cuales iluminan con la luz ardiente de la esperanza en el santuario de su corazon? Creencia supone fé, y el jugador solo la tiene en el seis á la derecha.

Creencia supone amor, y el jugador solo ama el oro y el tiempo.

Creencia supone culto, y el jugador tiene por único devocionario el libro de las cuarenta hojas.

La creencia en un ser de un órden espiritual superior á nosotros, supone la libertad moral del ser en quien creemos,

y Dios está, en concepto del jugador, dispuesto á despojar á unos para enriquecer á otros. Es el dios de la fatalidad.

El jugador es fatalista, supersticioso, adorador del acaso.

La fé presupone desde luego el uso de la razon, siquiera sea para darnos cuenta por medio de la razon, de la existencia de la fé, y el jugador carece precisamente de razon porque su vicio reviste todos los caracteres de una verdadera monomanía. Quien es sacrilego, mal puede creer en Dios, y el jugador, cuando ha perdido una fuerte suma, se jugaría, como él dice, *hasta el Copon*. Cálculen VV. las dosis de religion, fé y creencias, que entrarán en la composicion de un alma dispuesta tranquilamente á jugarse los vivos sagrados!

Yo, observador constante de las casas de juego, he oido con tristeza en una de ellas, que la campanilla del Viático anunciaba su tránsito por la calle, y ninguno de aquellos desalmados cesó de jugar, ninguno se movió de su asiento, y demasiado comprendí que habian oido la campanilla en la significativa mirada que se dirigieron.

El jugador jamás vá á la iglesia porque no tiene tiempo. El juego absorbe demasiado su atencion sin dejarle espacio para nada.

Sus noches de insomnio reclaman algun descanso de dia, y las tremendas, agitadas, violentas y tempestuosas emociones de aquella infernal pasion, no pueden dar cabida en su gastado pecho á las purísimas sensaciones del amor divino.

El jugador no puede amar á Dios sobre todas las cosas, porque ama ciegamente el juego. Es para él un iman del cual es acero, y fuera de la baraja se encuentra como el pez en ageno elemento.

El santo nombre del Autor de todas las cosas creadas, es maldiceo y escarnecido en sus labios mil veces cada día y estos son sus *característicos* juramentos.

Santificar las fiestas empleándolas en obras buenas ó actos religiosos, es un imposible para el jugador, el cual no reconoce día de fiesta ni de trabajo porque para él todos los dias son de fiesta con tal que gane, y de trabajo si pierde. Señala como los antiguos romanos los dias infaustos con piedra negra y los faustos con piedra blanca, y desde la Semana Santa á la Natividad de Jesús y desde la Natividad de Jesús á la Semana Santa, no se ocupa más que en jugar, y si alguna vez se persigna ó reza, es en el momento mismo en que juega, á causa de esa fé supersticiosa que le impulsa á esperar en un Dios tan justo que le hará ganar á costa de la pérdida de otro, realizando así el proverbio, *á Dios rogando y con el mazo dando*.

No es solo el jugador quien cae en error tan grosero. Tambien los prusianos creían que el *Dios* de las batallas estaba enamorado de Bismark y pegaba por consiguiente á Julio Favre.

El jugador no se confiesa nunca porque no tiene pecados, y esto se comprende. El no debe, aunque de esto hay mucho que hablar; él no tiene el pecado de la gula, aunque de esto hay algo que decir, no le gustan las mujeres, aunque esto es algo discutible, no codicia los bienes ajenos como *VV.* pueden comprender; no fuma (cuando no tiene cigarros) y por último, no levanta ningun falso testimonio, ocupado en levantar muertos. Digo á ustedes amados lectores, que al jugador no hay por donde cogerlo.

Yo estudio el tipo de cuantas personas veo y trato, para conocer á primera vista lo que serán, poco mas ó menos, y el tipo de jugador lo he conocido siempre á mil leguas y entre mil personas.

¡Dios mío! ¿Y pensar que yo tambien he sido jugador y he tenido mi tipo correspondiente de lo mismo! Las gentes habrán pasado por mi lado y habrán dicho, pero con una voz interior que yo no habré oido: *tu eres jugador*. Hagamos esta franca confesion: tambien en la Edad media los penitentes confesaban públicamente sus pecados en las gradas del pórtico de las góticas catedrales.

Yo he visto un jugador en la iglesia. Era una fria mañana del mes de Marzo, y el pereoso sacristán de la iglesia de los Italianos en Madrid, abrió la pesada puerta del templo á devotos y devotas. Un jóven moreno, vestido de negro, venía por la acera de la carrera de San Gerónimo, al extremo de la cual está situado dicho templo, y penetró en él resueltamente. Veamos sus botas sucias, su pantalón negro ligeramente lleno de polvo, su levita negra algo grisienta; y su sombrero desplanchado por atrás, indicios claros de que es jugador, y más sí se examinan sus uñas sucias, los negros estrémos de sus dedos y el soñoliento aspecto de su fisonomía. Sus largos cabellos están despeinados y su camisa tiene una

dudosa limpieza. Sin embargo, en sus ademanes y sus miradas, en un no sé qué que de él se desprende bien á las claras, se ve que no es jugador de oficio, sino de vicio. Está en la calle porque se disolvió la partida de juego. ¿Habrá ganado? ¿Habrá perdido? En sus labios se dibuja una ligerísima sonrisa de satisfaccion al tentar el bolsillo de su chaleco que abulta bastante. Ha ganado.

El templo está misteriosamente iluminado por la aurora y por la fé. La aurora con su luz vaga, ténece é indecisa, lucha aún con las últimas masas de sombra en el fondo de las capillas. Los rayos visuales quebrándose en la oscuridad, prestan pavoroso y aparente movimiento á las imágenes de los santos, y no se oye en aquel religioso recinto que inspira al alma silenciosa devocion, mas ruido que la seca tos de la madrugadora beata, ó el acompasado roce de la cuerda de la campana que con sus notas sonoras anuncia la misa del alba. Todo conviérta á la meditacion, todo al misterio.

La luz de la fé ha iluminado perpetuamente como el sagrado fuego de una vestal aquella lejana capilla con su dorada lámpara. Momentos solenes son estos, en que la naturaleza despierta á la vida, en que el alma parece despertar, volver á su primitiva fé, y una clarísima intuicion de la presencia de Dios, nos hace caer de rodillas.

Nuestro jóven tambien se ha arrojado apoyando su brazo en un banco. En esta posicion medita, ora, ó duerme. Si es poeta medita.

Si es creyente ora.

Si es jugador legitimo, ronca.

Y sin embargo, es la misteriosa hora de las iglesias, en que se crea por el Sacramento la felicidad de dos futuros esposos.

Es la hora en que sueña uno encontrar alguna novelesca aventura en cada enlutada que allí penetra cubierta de negro y espeso velo.

Es la hora en que el ropaje azul de las vírgenes de Murillo flota como un negro sudario y en que parecen abrirse para murmurar sublimes perdon de los labios de la imagen del Crucificado.

Nuestro jóven sigue orando ó meditando: avanza el dia, y el sacerdote que ha salido al altar, pronuncia con clara voz las primeras oraciones del ritual romano.

El contraste no puede ser mas chocante. Un jugador en el templo, es tan raro como una serpiente boa en un jardincito inglés, porque cambiar el grito por el templo, la baraja por el devocionario y la botella por la pila de agua bendita, es ocurrencia digna de esos desgraciados locos que tienen permiso para andar sueltos por el mundo, bajo el insignificante pretexto de que son poetas, y saben revolotear sobre el fango de la tierra sin manchar con su contacto el extremo de sus alas ideales.

Por lo demás, el jóven en cuestion no era otro que el autor de este artículo.

Solamente habia entrado allí para decir muy bajito á su conciencia: *Creo en Dios*.

PABLO CANTÓ.

LA LACTANCIA MUSICAL

La música es un idioma; es el idioma de los *sonidos* y de sus *relaciones*.

Los sonidos no bastan para producir música: es preciso que tengan entre sí ciertas relaciones determinadas, que son la condicion indispensable de su *musicalidad*, si se me permite este neologismo.

Los sonidos por sí solos no constituyen la música, como las palabras aisladas no forman una frase, un inciso, en una palabra, cualquiera proposicion inteligible, sino cuando están ligados por un lazo lógico que responda á las leyes del entendimiento.

Lo mismo acontece con los sonidos, que no llegan á ser una realidad musical hasta que obedecen á ciertas leyes que rigen su produccion sucesiva ó simultánea; solamente entonces pertenecen al dominio del arte y á la lengua musical.

La música es, pues, un idioma; tiene todos los caracteres propios de tal, pues se lee, se escribe se enseña y se transmite, y como todas las demás lenguas, se percibe por el oido y por la vista. Una sola cosa la distingue de las lenguas propiamente dichas: se la *siente* ó no. Sin embargo, aunque no tenga, como el lenguaje hablado, el especial privilegio de la *palabra*, que es la representación precisa y clara de su objeto, (la imagen ó la idea, que es una imagen inmaterial), la música es una lengua y los que la hablan se entienden perfectamente por los signos de que se compone, cuando no

por el sentimiento ó el pensamiento que expresan.

Luego, si se piensa en la facilidad prodigiosa, en la prontitud sorprendente con que los niños aprenden las lenguas y no solamente el idioma materno, sino varias lenguas á la vez, sin confundirlas nunca entre sí, se admitirá sin dificultad lo que voy á decir sobre la primera educacion musical.

Yo he tenido la dicha, que parece se va haciendo cada vez más rara, de haber tenido por nodriza á mi madre. La lactancia lleva consigo más educacion de lo que se cree. Si no es, como el lenguaje, una trasmision de ideas, es á lo ménos, muy probablemente, el vehiculo de multitud de instintos, de aptitudes y de inclinaciones, que añaden otros tantos rasgos más al parecido del hijo con su madre; y si estos instintos, estas inclinaciones y estas aptitudes son ayudados y fecundados por un cultivo especial y asiduo, se convierten fácilmente en facultades directivas y productivas que determinan lo que se llama una *vocacion*, es decir, la señal de una tendencia y la prenda de un porvenir.

Mi madre era una excelente profesora; tenía además esa precision y esa claridad metódicas tan necesarias á un maestro, que le permitían dedicarse á la ensenanza, cuando la muerte de mi padre la dejó viuda, sin más fortuna que dos hijos que educar, uno de los cuales, mi hermano mayor, tenía quince años, y el otro, que era yo, iba á cumplir cinco.

Tan animosa como inteligente, mi madre puso manos á la obra, y pronto pude formar parte del grupo de los discípulos que aumentaba el interés inspirado por su situacion, tanto como por su carácter y su talento.

Entonces, á pesar de mis pocos años, era ya, á los ojos de los discípulos de mi madre, un estudiante muy adelantado. Hé aquí por qué.

Comprendiendo que el lenguaje musical es tan susceptible de ser aprendido como otro cualquiera, mi madre me amantaba y tenia en mí un discípulo, que familiarizaba á la vez mi oido con los sonidos y con las palabras. De esto resultó que la percepcion de los *aires* y de los intervalos de que se componen, fué para mí tan rápida, si no más, que la de las palabras de que se compone el lenguaje usual; esto es, además, tanto más fácil de comprender, cuanto que los signos musicales y sus diferentes relaciones son infinitamente más limitadas que las palabras (sinos de objetos ó de ideas) y las relaciones que las unen en la formacion del lenguaje.

Todavía no hablaba yo cuando conocia y distinguía perfectamente los diferentes *aires* que halagaban mi oido, y no solamente los *aires*, sino las diferencias de expresion y de sentimiento de que estaba afectado. Hé aquí una prueba bastante curiosa.

Todos los que tienen algun conocimiento de música, por elemental que sea, saben que hay una nota que se llama indistintamente *ut* ó *do*; saben tambien que la *gamma* es una *escala de sonidos* (scala en italiano), cuyo sonido inicial ó *fundamental* se reproduce á la octava y concluye la misma *gamma*, y además que la *gamma* es mayor ó menor, segun los grados tercero y sexto. (La tercera y la sexta) formen, con el sonido fundamental, un *intervalo* mayor ó menor. El intervalo mayor afecta el oido de una manera más gozosa y alegre; el intervalo menor produce mas bien una impresion de tristeza y de melancolia.

Cierta dia, entre los diversos *aires* que solia escuchar por la ventana, y que constituían esa coleccion de melopeos populares conocidas por el nombre de *Gritos de París*, noté uno que probablemente me pareció de un carácter más triste que los demás; entonces me volví hacia mi madre, y como empezaba á servirme de esas palabras que forman el primer caudal del lenguaje infantil, exclamé:—Mamá, mamá, ese canta en *do que llora*;—dando á entender así la expresion triste de aquel canto, que pertenecia, en efecto, á la *gamma menor*. Tendría yo entonces unos tres años.

Se ha contado esta anecdota infantil, es porque demuestra hasta qué punto el niño puede impresionarse fácil y exactamente por las relaciones de los sonidos, cuando se acostumbra á ello el oido desde su nacimiento. Permitásemame tambien referir otra anecdota de la misma clase, relativa á mi infancia.

Entonces tenia yo cerca de seis años, y tengo un recuerdo tan claro y exacto del lugar en que sucedió, que lo veo como si estuviese en él.

Habia por aquel entonces un músico llamado Jadin, que era, si no me engaño, el padre de Jadin el pintor de perros

y de monterías. Mi madre le leía mucho, y él me enseñó á leer, deseándome darle su pequeño discípulo, ya bastante ejercitado para la curiosidad de un músico. Jadin me enseñó á leer y a escribir.

—Yo tengo—le dijo mi madre—que me parece muy bien organizarle la música; si túvierais la bondad de meterlo á cualquier prueba de educacion musical, creo que os interesaría. Jadin se puso al piano. Mi madre colocó en el fondo del aposento una cara vuelta á un rincón, como en un castigo, y le dijo á Jadin que quisiera improvisar, preludiando cualquier cosa, mi niño os oirá y se divertirá. (Esto se llama *modular*.)

Jadin se sorprendió, en efecto, imperturbable exactitud con que guiaba y señalaba las diferentes frases porque iba pasando su ejecucion en el piano; no me equivoqué una sola vez.

No quiere decir esto que yo me precor del oido sea suficiente para ser un compositor; pero es cierto que se puede iniciar al oido en la educacion musical del mismo modo que en el lenguaje hablado, y desarrollar así el gusto musical de mucho mayor modo que en niños de lo que se hace ordinariamente, y en todo caso, ciertas aptitudes tales pueden salir á luz en un niño, merced á los cuidados en que le ha rodeado en sus primeros años.

He visto y he conocido niños que cantaban desahogado, porque así cantaban sus madres y sus nodrizas, y he visto *¡falso!* el oido. Lo falso no es la *¡noción ó percepcion de los intervalos!* que falsearon desde un niño por la viciosa impresion de un defectuoso.

Es, pues, tan esencial para el niño percibir sonidos añadidos, lo es, por la delicadeza de su oido, y de sus entrañas, no absorber que no sea pura y vivificante. Por dedico á los "recien nacidos", ó más á sus madres, esta pequeña instruccion con el título de *La lactancia musical*.

CARLOS GONZALEZ

Biblioteca

LA OCEANIA ESPAÑOLA

CATECISMO DE AGRICULTURA CIENTIFICA. Libro indispensable para todos los agricultores ilustrados.

Por Johnstou y traducido para La *Oceania Española*.

EL ADEREZO DE PAQUITA. *Floreo filipino original*. Primer tomo de una coleccion de trabajos literarios de D. J. del Pan.

LOS PRETENDIENTES DE MEN O PERFILES DE NOVIO. Segundo tomo idem.

DOS MESES DE LICENCIA. CETOS DE NOVIAS. Tercero tomo idem.

CINCO HORAS EN EL LIMBIO. NUESTRAS TATARANIETAS. ¿HAY MUERTE DE AMOR? Dos novelas que comprenden este tomo de 164 páginas.

De estos libritos puede pedir el gusto, todo suscriptor al periódico que pague dos meses de suscripcion adelantada, y todos ellos el que haya pagado ocho meses. A los no suscriptores se venden á 2 reales cada uno.

En prensa.—Las dos historietas de niñas tituladas EL QUE LA ENTRA QUE LA DESNENREDE. LAS MEDIAS NARANJAS.

IMPRENTA

LA OCEANIA ESPAÑOLA

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos á una ó mas tintas, con el más esmero, prontitud y economía.

h 39—Real de Manila—39

CEDULAS PERSONALES

La legislacion completa de *Oceania del 17 de Julio*, que se vende á real.

su violencia, sucediéndola un embotamiento irresistible.

La marquesa, medio desnuda, se echó en la cama, y durmió un sueño pesado, lleno de pesadillas siniestras; la última, sobre todas, tenia una extraña apariencia real.

Creia sentir á su lado un cuerpo inanimado y frio, queria mirarle y veía á Fernando Volnay herido en el pecho, y desangrándose.

Despertó lanzando un grito de espanto y dijo: —¡Era un sueño!... ¡Pero qué presagio!...

Los albores del día iluminaban las vidrieras. Dieron las cinco en un reloj de la inmediata estacion.

—Ya es hora—pensó Lazarine. Se levantó, se vistió precipitadamente y como la noche anterior salió por el jardin, dirigiéndose al establecimiento de coches, boulevard de Courcelles.

El coche estaba ya esperando. Subió en él, diciendo al cochero: —Ya sabéis que vamos á Créteil, id á buen paso, no lo perderéis.

El caballo era de raza y estaba descansado. El cochero conocia los alrededores tan bien como París; siguió sin vacilar los caminos mas cortos y llegó á Saint-Maur-les-Fossés en hora y media. En el fuente de Créteil se detuvo.

—¿Es aquí?—preguntó Lazarine asomando la cabeza por la portezuela.

—No, señora; la villa de la Pie está á unos doce ó quince minutos.

doscientos metros de la presa. Yo conduciré á los combatientes para que no se fatiguen.

Las barcas estaban libres. César cogió un remo, colocándose tras del príncipe y Fernando, y remó vigorosamente.

En este mismo instante llegaron al varadero los guardias.

El sargento, rigoroso observador de sus deberes, exhortó en términos dignos á los adversarios y testigos, para que desembarcasen inmediatamente, bajo pena de formales cañones y prenderlos con arreglo á la ley.

Esta excitacion sólo obtuvo por respuesta risas burlonas.

El príncipe generalmente era gracioso; pues de vez en cuando aparecía el ex-Bogourde; se puso á tararear con el aire de *Los Brigands*.

—Ya siento el ruido de botas, de botas, de botas, etc., etc.

Lazarine no habia perdido nada de lo que sucedia. Vió separarse las barcas de la ribera, seguir el curso de la corriente, y á su vez, ocultar por el ramaje, continuó conservándose á su nivel.

Llegaron al centro é hicieron alto. La señora de la Tour du Roy se detuvo.

—Creo que estareis bien aquí, ¿qué os parece?—preguntó Fossaro.

Estos dignos representantes de la fuerza pública, viendo dos grupos de hombres que no se movian, se tomaron el cuidado de venir á ver lo que ocurría, sin acelerar por eso el paso.

—¡Vamos pronto!—dijo el príncipe impacientemente.—¡Quizá podamos concluir antes que lleguen.

—No es probable—replicó Fossaro—si aprietan el paso... formarán sumaria reconociéndonos las armas.

Fernando Volnay intervino, diciendo: —Se me ocurre una idea.

—¿Cuál?—preguntó César.

—Una comida recalentada nunca vale nada y los duelos son como las comidas. Allí hay dos barcas planas; el Sr. Castel-Vivant y yo nos embarcaremos en una, los testigos nos seguirán en la otra; mientras, cruzaremos los aceros en medio de la Marne, en las barbas de los mismos gndarmes.

Los testigos, excepto el baron, trataron de protestar; pero Héctor los detuvo diciendo: —Magnífica idea! ¡La accepto con entusiasmo!

—Un duelo en una barca, sobre la corriente... será pintoresco; sobre todo no ha de faltarnos terreno... para irnos á fondo. ¡Embarquémonos, señores, pronto!

Y esto diciendo, saltó á una de las barcas amarradas, provista de remos.

Fernando le siguió.

El doctor Fребault, el vizconde de Cussy y los testigos de Fernando, entraron en la segunda barca.

—¿Quién de vosotros sabe remar, señores?—dijo Fossaro desamarrando las cuerdas.

—Yo—respondió Lombard.

—En marcha, señores—prosiguió el baron—tomad los remos y vamos al centro del río á

—¿Por qué?

—No hay camino carretero al borde de la Marne. Aconsejaría á la señora que se bañe en pie; hay menos de un cuarto de hora, y es bonito paseo para el tiempo que hace.

Lazarine bajó.

—Estaré en esa tienda de vinos á la entrada del puente, y daré un pienso á mi caballo.

—¿Por donde llegaré al borde del agua?